



VITONE srl - Fraz. Gallenca n. 6 - 10087 VALPERGA (To) - Italy
 Tel./Ph. +39 0124.617145 (r.a.) - Fax +39 0124.617781
 Cap. Soc. € 624.000 i.v. - C.F. / Part. IVA 00530230010
 VAT N° IT 00530230010 - C.C.I.A.A. Torino 00530230010
 Web site: www.vittonesrl.com e-mail: info@vittonesrl.com



DOCUMENTO DI TRASPORTO
 Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

Tipo Documento Bolla	Numero 2000818	Data 03/08/20	Foglio 1
Cliente MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 Fax:0805858554			
Merce da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 Fax:0805858554			

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER	Porto	Causale Trasporto Vendita
--	-------	------------------------------

Agente	Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728	Partita IVA IT 04886850728
--------	-------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------

Riga	Descrizione	J.M.	Quantità
------	-------------	------	----------

006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041319 080.91 ZAHNKRANZ CONTROLLATO Vs Cod.: 2511108091 Lotto: 271736-I TBA520858 TBA520858 HESON N°pezzi X cassone 175,000	NR	3500,000 20,000
-----	--	----	------------------------

I

180270926
 8910566833

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi:
 Conformità alle schede d'imballo: SI NO
 Data controllo:
 Firma

Totale Colli 20	Peso Netto 18025,0000 KG	Peso Lordo 19745,0000 KG	Volume MC	Aspetto Esteriore Dei Beni CASSONI LAMIERA
--------------------	-----------------------------	-----------------------------	--------------	---

Trasportatore
 SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D

Targa	<input type="checkbox"/> Destinataro <input type="checkbox"/> Vettore	Data/Ora Inizio Trasporto 03/08/20 13:13	Firma Conducente	Firma Destinataro
-------	---	---	------------------	-------------------

ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.
 Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza
 riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adib.
 di persone o cose) ed agli articoli 61, 62, 164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada.



MUCU, 144092.0

4203302

1) *Mittente (Cognome, Nome, Stato)*
Sender (Name, Address, Country)
Expéditeur (Nom, Adresse, Pays)
SCHWEITZER SPEDITION GMBH & CO
CARL-BENZ-STRASSE, 23
*** LUDWIGSBURG GERMANIA**

LETTERA DI VETTURA (INTERNAZIONALE)
 (INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE)
 LETTRE DE VOITURE (INTERNATIONALE) **CMR NR. 2020-78127**
 Questo trasporto, se internazionale, è sottoposto, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). This carriage, if international, is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the convention on the contract for the international carriage of goods by road (CMR). Ce transport, si est international, est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

2) *Destinatario (Cognome, Nome, Stato)*
Consignee (Name, Address, Country)
Destinataire (Nom, Adresse, Pays)
GETRAG SPA
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO

14) *Trasportatore / Carrier / Transporteur*
G.T.S. - General Transport Service S.p.A.
70132 BARI - ITALY, Via Sasha Muciaccia, 15 - N. iscriz. albo BA/745898/15
Licenza CEE 00074631-PH. No. +39 080 582.04.11 FAX +39 080 582.04.99
Per ordine di / Order received by / Par ordre de

3) *Luogo previsto per la consegna della merce (Località, Stato)*
Place of delivery of the goods (Place, Country)
Lieu prévu pour la livraison de la merchandise (Lieu, Pays)
MODUGNO

15) *Trasportatore successivo / Successive Carriers / Transporteur Successif*
SPIZ TRASPORTI SRL
VIA GUSAGO 275
Tel. Albo/License: Milano Contratto: 2020
Istruzioni di carico / Loading Instructions / Instruction de chargement
Richiesta cassa : Box - CARICARE TAX ENTRO LE 15.00--
aiuto al carico se necessario con TRANSPALLET

4) *Luogo e data della presa in carico della merce (Località, Stato, Data)*
Place and date of taking over the goods (Place, Country, Date)
Lieu et date de la prise en charge de la merchandise (Lieu, Pays, Date)
Vittone
Fraz. Gallena, 1
Valperga

16) *Trasportatore successivo / Successive Carriers / Transporteur Successif*
POTENZIERI GIACOMO POTENZIERI 8
Istruzioni di scarico / Unloading Instructions / Instruction de livraison
ARRIVA DA MIL
04/08/2020 *Orario:*
Da/From/Départ **GTS LAMASINATA - Bari** *Arriva* **MODUGNO - IT**

5) *Documenti allegati*
Documents attached
Documents annexés
 Packing List Loading list
 Other _____

17) *Trasportatore successivo / Successive Carriers / Transporteur Successif*
POTENZIERI GIACOMO POTENZIERI 8
Istruzioni di scarico / Unloading Instructions / Instruction de livraison
ARRIVA DA MIL
04/08/2020 *Orario:*
Da/From/Départ **GTS LAMASINATA - Bari** *Arriva* **MODUGNO - IT**

6) *Denominazione corrente della merce*
Nature of the goods
Nature de la merchandise
Codice NHM **Descrizione**
84870000 **Parti di macchine**

7) *Peso lordo effettivo KG*
Gross Weight KG
Poids Brut KG
Peso lordo indic. kg
24.000
 8) *Volume m³*
Volume m³
Cubage m³

9) *Istruzioni del mittente*
Sender's Instruction
Instruction de l'expéditeur
VITTONE CW32/1

17) *Pedane a rendere*
Pallets to return
 Nr. *Pedane rese*
Pallets returned
 Nr.
 18) *Trasporto combinato (intermodale)*
Combinéd Transport (intermodal)
Transport combiné (intermodal)
Terminal di partenza
Departure terminal
Terminal de départ
SEGRATE **IT**
Terminal di arrivo
Arrival terminal
Terminal d'arrivée
GTS LAMASINATA - Bari **IT**

11) *Riserve ed osservazioni del trasportatore*
Carrier's reservations and observations
Reserves, et observations du transporteur

19) *No* *Yes*
Presenza autista al carico
Driver present at loading
chauffeur présent au chargement

12) *Istruzioni pagamento del nolo / Instruction as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchisement*
 Franco/Fwd/Franco Assegnato/Paid/Non franco

13) *Compilato a*
Established in
Etablie a
Bari (IT)
 20) *Rimborso / Cash on delivery / Reimbursement*
04/08/2020

21) *Timbro e firma del mittente/caricatore*
Signature and stamp of the sender/loader
Signature et timbre de l'expéditeur/chargeur
LEONARDO PAGELLA
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)
04 AGO 2020
Timbro e firma del trasportatore
Signature and stamp of the carrier
Signature et timbre du transporteur
SPIZ TRASPORTI SRL
VIA GUSAGO 275
20090 Milano
Targa Motrice
Tractor number plate
Numéro d'immatriculation de la motrice
Targa Rimorchio
Trailer number plate
Tractor number plate

23) *Timbro e firma del trasportatore*
Signature and stamp of the carrier
Signature et timbre du transporteur
POTENZIERI GIACOMO
Vico Il C. Albanese, 4 - 70020 BITETTO (BA)
Tel. 348 2512990
Part. IVA 03 6 0 6 8 6 0 7 2 8
ALBO BA/745891/F
 24) *Merce ricevuta*
Goods received
Merchandises recues
Orario di ingresso
Arrival time
Heure de départ
Orario di uscita
Departure time
Heure d'arrivée
 Luogo *il*
 Place *on*
 Timbro e firma del destinatario
Signature and stamp of the consignee
Signature et timbre du destinataire

2000 60 55

Verifica su qualità e quantità

30/8/2020